

Z会東大進学教室

## 直前東大英語発展演習

### 【2回目】



## 問題

### 【1】

#### 解答例

一時期歴史から人間に関する記述が殆ど消えた。その後様々な歴史学の分派による宣言・会議・機関誌だったので、歴史家という職業の終焉が危ぶまれたが、結局その危機も去り、歴史家は再び人間について書くようになった。〔100字〕

#### 別解

嘗て歴史家が人間について書くのをやめ、様々な歴史学が独自の宣言の下に会議を開いたり機関誌を出すなどした結果、歴史家という職業が死滅するかと危ぶまれた事もあったが、結局そうはならず、歴史家は再び人間、特に無名の人間についても書くようになった。〔120字〕

#### 解説

- ① 〈重複・反復〉という観点からは、下記の語句に注目。

(individual) people = human (beings)

disappear ≡ lack of ~ interest

historical writing = writing history = historians ~ writing

“traditional” history to be dead = death of the historical profession = historical profession  
~ collapsed ≡ crisis in the historical profession

proclaim(ing) ← 2回登場する

journal ← 2回登場する

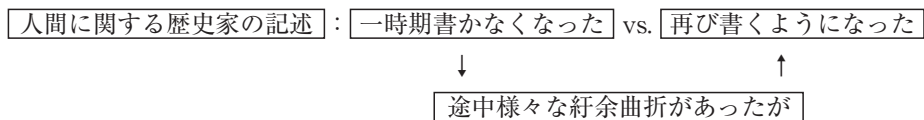
conference ← 2回登場する

reinstatement ≡ writing ~ again

- ② 〈目印〉という観点からは、下記の語句に注目。

第4段落冒頭に yet という〈逆接語〉がある事はあるが、これは次に述べるような〈2元対立論〉の対立点を直接的に示す(=対照性を際立たせる)働きをしているわけではない点に注意。これが、この問題の難しさの1つでもある。

- ③ 〈2元対立論〉という観点からは、下記の図式に注目。



#### 【補註】

ℓ. 1 all but = almost [nearly]

ℓ. 3 win history books a broad readership ← win ~ … 「…に~を得させる」

ℓ. 6 historiography ← 通例は「修史」「史書」だがここでは「歴史研究の方法論」  
give way to … 「(…に道を譲る→) …に取って代わられる」

ℓ. 10 discipline 「学問分野」

kit out with … 「…を装備させる」

ℓ. 12 impossibility of historical knowledge ← これを機械的に「歴史的知識の不可能性」などと捉えて事足りりとしているようでは困る。これは、下記のような2段構えの

〈名詞化表現〉である。尚、ℓ. 21 の possibility of historical knowledge も同様。

① impossibility of … < … is impossible

② historical knowledge < knowledge of history < know history

ℓ. 13 historical profession ← これも機械的に「歴史的職業」と解して涼しい顔をしている (= 意味不明である事に気づかない) ようでは困る。この文脈では「歴史に携わる職業 → 歴史家という職業」の意である。

ℓ. 15 crusading zeal 「十字軍のような熱意」 ← 動詞としての crusade は「十字軍に参戦する」が原義であるが、ここでは転じて「改革運動をする」の意。

ℓ. 22 grand = large in scope

narrative = description of events

**全訳** (読み易い訳文にするため所々原文にはないカギカッコを補ってある) |||

1970年代および1980年代前半の歴史研究の大半に於いて、個々の人々は歴史家の視界から殆ど消えた。この時期の歴史著述の多くに見られる人間に対する関心の欠如は、歴史書が幅広い読者層を獲得する上で多大の貢献をした事にはならなかった。

一部の歴史家の間では、言語理論への転向も、専門用語を別の語に置き換えただけで、読者層という点での配当金を払い損ねた。歴史研究の方法論に於いては、1990年代が新たな10年へと移行する際に、お馴染みの過程が観察された。20～30年前の社会科学派の歴史家達は、「伝統的な」歴史は死んだと宣言し、「自分達の歴史研究法はそれ以外の全てを古臭いものにした」と主張し始めた。社会歴史家達は、自分達を(歴史という)学問の中で下位区分された専門分野と位置づけ、通常社会の道具類一切を装備した。(即ち)お互い(の間だけで)話し合うのに時間の大半を費やせるような機関誌や会議網である。

2000年代の前半までに、「歴史を知るのは不可能で、歴史家という職業は数年前に死んでいる」と宣言するのに忙しかった歴史理論家達は、ほぼ同様の事をしていった。(即ち)自分達(だけ)のための会議を主催したり、機関誌を創刊したり、そして当初持っていた改革の熱意を捨てて、より快適な機関分離主義を好んだり、と。歴史家という職業は、結局の所ついでにはいなかったし、人々は歴史を書くのをやめてはいなかったのだ。歴史家という職業に感じられた危機は過ぎ去り、その危機感が生んだ議論は収まっていたのだ。

だが、これら全ては、「歴史とは何か?」という問いに対して21世紀初頭に与えられた答に刻印を残した。1990年代に「歴史を知るのは可能かどうか?」に関する議論を生んだ全般的な新情勢は、歴史家の考え方と仕事の仕方に影響を与えた。壮大で包括的な記述は崩壊し、歴史に於ける壮大な目的論的理論は、歴史記録に於ける個々の人間の復権を手助けした。歴史家は再び人間について、特に「慎ましい普通の人々」(即ち)「歴史上人目につかずにいた、歴史の変化の過程に於ける負け組や傍観者達」について書き始めたのだ。

**【配点】** 23点

**【2】**

**解答** |||

Part A

(1) c : e : f (2) d

Part B

- (1) **d**   (2) **a**   (3) **c**   (4) **d**   (5) **b**  
(6) **a**   (7) **c**   (8) **b**

Part C

- (1) **b**   (2) **b**   (3) **a**   (4) **d**   (5) **a**

**Script** .....

 **CD 1 ~ 9**

Part A

M : Good afternoon. May I help you?

W : Yes, I'd like to make a tour reservation.

M : Certainly. Which tour did you have in mind?

W : I'm interested in the "White Cliffs Country Tour."

5 M : The "White Cliffs Country Tour?" Excuse me, but where did you hear of that tour?

W : My brother was in Dover a few years ago. He gave me this brochure. Here it is.

See? "Discover County Kent, the garden of England, on the White Cliffs Country  
Tour. Visit Dover, Deal and Walmer Castles along with the places where Charles  
Dickens and Henry James stayed and wrote some of their best works." I'm  
10 especially interested in the literary sites. This is the right travel agency, isn't it?

M : Well, yes. You're in the right place, but I'm afraid it's the wrong time. That tour is  
only available from June through August.

W : How disappointing! Do you have any similar tours?

M : The Castle Tour includes visits to all three of the castles you mentioned. It also  
15 includes a visit to the Old Town Jail, which has recently been renovated.

W : What about the Chilham Castle Gardens? My brother said they were lovely.

M : I'm sad to say that the previous owner passed away in 1998 and the new owners  
have closed them to the public.

W : What a shame! I was also looking forward to seeing Bleak House. I'm quite fond of  
20 Charles Dickens.

M : It's a very charming spot. Dickens spent his time there whenever he could get out

of London. You could always go there after the tour finishes. The food is not bad, and you could spend a quiet evening exploring the neighborhood.

W : When does the tour finish?

25 M : We leave at 7 : 30 a.m. and return at 4 : 30 p.m.

W : I guess I'm out of luck. My ferry leaves at 4 : 00 tomorrow afternoon.

M : Why don't you join my walking tour this afternoon? I take visitors to see Dover Castle every weekday at 1 : 30.

W : OK, that sounds pretty good. That will give me time for lunch. I'll see you in an hour.

[360 words]

#### Part B

W : This is quite an impressive place. I hadn't expected it to be so big.

M : There have been fortifications here since prehistoric times. Dover is a natural harbor and Europe is less than two [actually, twenty] miles away. In the past 500 years alone England's enemies have attempted invasions here twelve times and made  
5 preparations for many more. And the invasions go back much further. When Julius Caesar came in 55 B.C., there was already a Celtic fort here. Caesar sensibly avoided the fort by landing seven miles to the north. In his words, Dover was "no place to land."

W : But the Romans did manage to invade.

10 M : Yes. And they in turn used Dover to control the invasions of others, such as the Saxon pirates that repeatedly raided the coast. They also built two tall pharos, or lighthouses, here.

W : Is there anything left that the Romans built?

M : Yes. Over there to the right you can see a stone church.

15 W : How beautiful! It looks very old.

M : It is. It was built by the Saxons around 1000 A.D. But see the bell tower?

W : Unh huh.

M : That was originally one of the lighthouses built by the Romans.

W : What about the main structures?

20 M : William the Conqueror built the first Norman castle here, but it was small compared to what you can see today. It was Henry II that started thinking big. He built most of what you can see now, the main castle with its two concentric walls and towers. But it's been changed many times since then in order to adapt to new military circumstances. Underneath the ground is a complex of tunnels begun in medieval  
25 times and expanded and developed even into the post-war era.

W : I'd like to see that.

M : We won't have time to go underground today, but I can show you the main castle.

[303words]

### Part C

M : Just three more blocks and we'll be back at the main square. You must be tired from all that walking and climbing.

W : I'm OK, but could we stop and look in this shop? I should get a souvenir for my kid.

M : Of course.

5 W : Hmm. What should I get? Most of this stuff is a bit expensive. Twenty pounds for a kid's shirt!

M : How about these old-fashioned lead toys? They have models of everything from Roman foot soldiers to Saxon pirates to WWII fighter pilots. Look, they even have Winston Churchill. And here's Sir Francis Drake.

10 W : These are interesting.

M : By the way, could I ask your child's name?

W : It's Joan.

M : That's a nice name. They have some literary figures here too. How about Charles Dickens? Or Emily Bronte?

- 15 W : I think I'll get this pirate. Joan wants to grow up to be a pirate.  
 M : That's certainly an interesting choice of professions.  
 W : Well, you know five-year-olds. By the way, is there anywhere I can get a good dinner around here?  
 M : Why don't you try the Beggar's Coat Inn? They serve a very reasonable meal.  
 20 W : The Beggar's Coat Inn. That's a charming name. How do I get there?  
 M : Go back toward the castle, turn right at the next corner and go down the street a little way. You'll find it on the left, just past the second light.  
 W : Back the way we came, turn right, then it's on the left, just past the second light.  
 Thanks. I guess I was really lucky to get a private tour.  
 M : It was my pleasure. [274words]

**全訳** .....

Part A

- M : こんにちは。いらっしゃいませ。  
 W : ツアーの予約をしたいのですが。  
 M : かしこまりました。どちらのツアーをお考えですか？  
 W : 「ホワイトクリフ・カントリー・ツアー」というのに興味があります。  
 M : 「ホワイトクリフ・カントリー・ツアー」ですか？ 失礼ですが、どちらでそのツアーのことをお聞きになりましたか？  
 W : 数年前、弟がドーバーにいたんです。彼がこのパンフレットをくれたんですよ。ほら見てくださいな。「ホワイトクリフ・カントリー・ツアーでイングランドの庭園セント州を発見しましょう。ドーバー城、ディール城、ウォルマー城、そしてチャールズ・ディケンズやヘンリー・ジェイムズが滞在していくつかの傑作を執筆した場所を訪問します。」って書いてありますよね？ 私は文学ゆかりの地に特に関心があるんです。こちらの旅行代理店でいいんですよね？  
 M : ええ。こちらでよいのですが、残念ながら時期がずれておりまして。そちらのツアーは6月から8月までしかやっていないんですよ。  
 W : まあ、残念！ 同じようなツアーはありますか？  
 M : キャッスル・ツアーなら、おっしゃっていた3つの城への訪問がすべて含まれていますし、最近改修されたオールドタウン拘置所訪問も含まれていますよ。  
 W : チラム城ガーデンはどうなんでしょう？ 弟がきれいだと言っていました。  
 M : 残念ながら、前の持ち主が1998年に亡くなってしまいまして、新しいオーナーは一般の方には庭園を非公開にしてしまったんですよ。  
 W : 残念だわ！ 荒涼館を見るのも楽しみにしていたんですよ。チャールズ・ディケンズが

大好きなんです。

M：とても魅力的な所ですよ。ディケンズは、ロンドンを出られる時はいつでもそこで過ごしたものです。ツアーが終わった後、いつでも行けますよ。食べ物もまあまあですし、近所を探索しながら静かな夕べをお過ごしになれるでしょう。

W：ツアーが終わるのはいつですか？

M：午前7時30分に出発して午後4時30分に戻ってきます。

W：ついてないみたいだわ。フェリーは明日午後4時に出発なんです。

M：今日の午後、私のウォーキング・ツアーに参加されてはいかがですか？ 平日は毎日1時30分に、旅行者の方をドーバー城見学にお連れしているんです。

W：なかなかよさそうですね。ランチを食べる時間もあるし。1時間後にお会いしましょう。

#### Part B

W：非常に印象深い所ですね。こんなに大きいとは思っていませんでした。

M：ここには先史時代から防御設備があるんですよ。ドーバーは自然の港で、ヨーロッパは2マイル（〔注〕実際は20マイル）も離れていません。過去500年間だけでも、イングランドの敵は12回もここに侵入しようとしてしまし、侵略の準備はもっとされていました。また、侵略はそれよりずっと前にさかのぼります。紀元前55年にジュリアス・シーザーが来た時には、ここにはすでにケルト族の要塞がありました。シーザーは賢明にもその要塞を避けて7マイル北に上陸したんです。彼は、ドーバーは「上陸する場所はない」と言いました。

W：でも、ローマ人はなんとか侵入を果たしましたよね。

M：ええ。そうすると今度は、彼らはドーバーを他者からの侵略を統制するために利用したのです。この海岸を繰り返し襲っていたサクソンの海賊などのね。彼らはまた高いファロス灯台、つまり灯台を2棟建設しました。

W：ローマ人が建設したものは何か残っているのですか？

M：はい。右のあちらの方に、石造りの教会が見えるでしょう。

W：何てきれいなもの！ とても古そうですね。

M：そうですね。サクソン人によって、紀元1,000年頃に建てられたものです。あのベルタワーを見てください。

W：ええ。

M：あれは、もともとローマ人が建てた灯台の1つだったんですよ。

W：建物のメインの部分はどうなんですか？

M：征服王ウィリアムがここにノルマン城を初めて建設しましたが、今日お客様が見られているものに比べると小規模なものでした。大きなことを考え始めたのは、ヘンリー2世なんですよ。彼は、今日見られるものの大半、中心の城と同心円上に2つの堀と塔を建てました。それ以降、新たな軍事的状況に対応するために、何回も姿を変えられていますが。地下には中世に始まり戦後に至るまで拡大され、建設されていた複合トンネルがあります。

W：見てみたいです。

M：今日は地下に行く時間はありませんが、メインの城はご案内できますよ。



Part C

- M: あと3ブロックばかり行けば、メイン・スクエアに戻ります。あれだけ歩いたり、登ったりしてお疲れでしょう。
- W: 大丈夫です。このお店に寄っていいかしら。子供におみやげを買わないと。
- M: もちろんですよ。
- W: ええと。何を買えばいいかしら。ほとんどのものがちょっと高いわね。子供のシャツに20ポンドなんて!
- M: こちらの昔風の鉛のおもちゃはいかがですか? ローマ人の歩兵, サクソンの海賊から第2次世界大戦の戦闘パイロットまで何でもモデルになっていますよ。ほら, ウィンストン・チャーチルまであります。こっちは, フランシス・ドレイク卿ですね。
- W: これは面白いですね。
- M: ところでお子さんの名前をお聞きしてもよろしいですか?
- W: ジョアンです。
- M: いいお名前ですね。文学者の像もありますよ。チャールズ・ディケンズはどうですか。あるいはエミリー・ブロンテとか。
- W: この海賊を買おうと思います。ジョアンは大きくなったら海賊になりたがっているんです。
- M: とても興味深い職業選択ですね。
- W: まあ, 5歳の子供ですからね。ところで, この辺りで美味しい夕食をいただける場所はどこにありますか?
- M: Beggar's Coat Inn (乞食の上着旅館) を試されてはいかがでしょう? とても手頃な食事を出しますよ。
- W: Beggar's Coat Inn ですね。素敵な名前ね。どうやって行けばいいですか?
- M: 城の方に戻って, 次の角で右に曲がってその道をちょっと行ってください。2番目の信号を通り過ぎた左側にあります。
- W: 来た道に戻って, 右に曲がって, 2番目の信号を過ぎたところの左側ですね。ありがとうございます。個人ツアーに参加できて本当にラッキーだったと思いますわ。
- M: どういたしまして。

注

Part A

- ℓ. 2 ◇ make a tour reservation 「ツアーを予約する」  
cf. make a *reservation for* ~ (～の予約を入れる)
- ℓ. 3 ◇ have in mind 「心の中に持っている→考えている」
- ℓ. 4 ◇ White Cliffs 「ホワイト・クリフ」  
○ ドーバー海峡を望む海岸沿いの石灰岩の白い崖。
- ℓ. 5 ◇ hear of ~ (from ...) 「(…から) ~の存在を聞いて知っている」
- ℓ. 6 ◇ brochure 「パンフレット」  
◇ Here it is. 「(指し示して) ほらここに。」
- ℓ. 8 ◇ along with ~ 「～に加えて」  
◇ Charles Dickens 「チャールズ・ディケンズ」英国の小説家 (1812-1870)。

- ℓ. 9 ◇ Henry James 「ヘンリー・ジェームズ」 英国に帰化した米国の小説家 (1843-1916)。  
◇ work 「作品」
- ℓ. 10 ◇ site 「場所；遺跡」 *cf.* *historic site* (歴史遺跡), *cultural site* (文化遺跡)
- ℓ. 15 ◇ renovate ～ 「～を改装する；復元する」
- ℓ. 18 ◇ the public 「一般の人々」
- ℓ. 19 ◇ What a shame. 「それは残念ですね。」  
◇ Bleak House：ディケンズの作品名として有名。(邦題『荒涼館』)
- ℓ. 21 ◇ spot 「スポット；地点」 ここでは上の site の置き換え表現。
- ℓ. 25 ◇ a.m., p.m. 「午前, 午後」  
○ a.m., p.m. は, 時間の後に付ける。a.m.11:00 は誤り。
- ℓ. 26 ◇ out of luck 「ついていない」
- ℓ. 27 ◇ Why don't you ...? 「…したらどうですか。」
- ℓ. 29 ◇ in an hour 「1時間後に」 *cf.* *within an hour* (1時間以内に)

#### Part B

- ℓ. 1 ◇ quite an impressive place 「印象的な場所」  
○ quite = very。語順に注意。この場合, a quite よりこの方が自然。  
◇ expect ～ to be ... 「～が…であると予想する」
- ℓ. 2 ◇ fortification 「防衛設備」  
◇ prehistoric 「有史以前の」
- ℓ. 3 ◇ two miles away 「2マイル離れた所に」
- ℓ. 6 ◇ Julius Caesar 「ジュリアス・シーザー」  
◇ B.C. 「紀元前」年代の後に付ける。  
◇ Celtic fort 「ケルト族の要塞」
- ℓ. 11 ◇ Saxon pirates 「サクソン人の海賊」  
◇ raid ～ 「～を襲撃する」  
◇ pharos, lighthouse：いずれも「灯台」の意味。
- ℓ. 13 ◇ anything left that ～ 「～で残っている何か」
- ℓ. 14 ◇ to the right 「右方向に」
- ℓ. 16 ◇ A.D. 「紀元」年代の前にも後にも付ける。  
◇ bell tower 「ベルタワー」
- ℓ. 20 ◇ William the Conqueror 「征服王ウィリアム」(英国の王)  
*cf.* *Alfred the Great* (アルフレッド大王)  
◇ Norman castle 「ノルマン城」
- ℓ. 21 ◇ Henry II 「ヘンリー2世」英国の王 (1154-1189)。  
◇ think big 「大きなことを考える」
- ℓ. 22 ◇ concentric 「同心の」
- ℓ. 24 ◇ complex 「集合施設」  
◇ medieval times 「中世」times と複数形になることに注意。
- ℓ. 25 ◇ post-war 「戦後の」 ⇔ pre-war 「戦前の」

Part C

- ℓ. 2 ◇ all that ~ 「あれだけの～」
- ℓ. 3 ◇ look in 「立ち寄る」
- ℓ. 5 ◇ stuff 「もの」
- ℓ. 7 ◇ lead [léd] 「鉛」
- ℓ. 8 ◇ foot soldier 「歩兵」
- ℓ. 9 ◇ Winston Churchill 「ウィンストン・チャーチル」英国首相 (1874-1965)。  
◇ Sir Francis Drake 「フランシス・ドレイク卿」  
○ 16世紀に世界を周航したイギリスの元海賊 (1543?-1596)。
- ℓ. 12 ◇ Joan 「ジョアン」
- ℓ. 13 ◇ figure 「像」
- ℓ. 14 ◇ Emily Bronte 「エミリー・ブロンテ」英国の小説家 (1818-1848)。
- ℓ. 15 ◇ grow up to be ~ 「大人になったら～になる」
- ℓ. 17 ◇ five-year-olds 「5歳の子供たち」 a-five-year-old (5歳の子供) の複数形。
- ℓ. 21 ◇ go down the street a little way 「その通りを少し行って」
- ℓ. 24 ◇ private 「個人の」ここでは一般のツアーに参加したが、まるで個人的なツアーのようによくしてもらったお礼として private tour と言っている。
- ℓ. 25 ◇ It was my pleasure. 「どういたしまして。」 (= My pleasure.)

【配点】 31 点

Part A (1) 3点 (各1点) (2) 2点

Part B 各2点

Part C 各2点

【3】

**解答** .....

- (1) c (2) a
- (3) ア on [upon] イ to ウ in エ on
- (4) b
- (5) “there” that they expected is nowhere to be found
- (6) 「全訳」下線部◎参照。
- (7) e
- (8) 1 material 2 emotional 3 material  
4 material 5 material
- (9) ①それが私たちに意味するところは定量化〔数値化〕することはできない  
②それが私たちに意味するところは計り知れないくらい重要だ

**全訳** .....

お金は、食と住 (ちなみに、私は何もキャビアとか城のことを言っているわけではない) に最小限必要なものであることはもちろんだが、目的のための手段に過ぎない。けれども、

私たちは手段と目的を混同し、お金（手段）のために幸福（目的）を犠牲にすることが非常に多いのである。

私たちの社会ではよくあることだが、物質的富が最終目的という地点にまで高められると、手段と目的を混同しやすくなる。だからと言って、物質的富の蓄積と生産がそれ自体悪いことだと言うつもりはない。物質的繁栄は社会だけでなく個々の人々がより高いレベルの幸福を達成する助けにもなるからである。経済的に安定しているなら、私たちは意味の見出せない仕事から解放されるし、また次の給料のことを心配しなくてもいいのだ。そうは言っても、価値があるのはお金自体ではなく、お金がより建設的な経験を作り出す潜在的可能性を持っているという事実なのである。物質的富は、必ずしもそれ自体がひとりでに意味を生み出すわけでもないし、心の豊かさを実現してくれるわけでもない。

富と幸福の関係は、私たちの大半の者が考えていることとはかなり違うことがさまざまな研究によって明らかにされてきた。幸福についての異文化間の広範囲にわたる長期的な研究の中で、心理学者のデイビッド・マイヤーズは、人間が生きて行く上で基本的に必要とするものが満たされていない極貧の場合を除いて、物質的富と幸福の間にはかなり低い相関関係しかないことを発見した。加えて、多くの国の国民は、この50年間に以前よりも豊かになったけれども、幸福のレベルは上がっておらず、いやむしろ下がっていることの方が多いことが研究によって明らかにされているのである。

ノーベル経済学賞の受賞者であるダニエル・カーネマンは、ここ数年にわたって自らの関心を幸福の研究に注いできた。カーネマンと彼の同僚たちによる調査によると、富と肯定的感情との関係を裏づけるものはほとんど発見されていない。

収入が多ければ幸福な気分になれるという考えが広く行きわたっているが、たいていは幻想である。平均以上の収入がある人々は比較的自分の生活に満足しているものの、時々刻々の経験において平均以上の収入がない人よりも幸福であることはほとんどなく、より緊張している傾向があり、ことさら楽しい活動により多くの時間を費やしているわけでもない。その上、収入が生活の満足に与える影響は東の間であるように思われるのだ。私たちが主張したいのは、人は自らの人生や他の人の人生を評価する時、型にはまった事柄を成し遂げることにくふん重点を置きすぎるために、収入が幸福に及ぼす貢献度を誇張しているのではないかということである。

驚くべきことに、物質的繁栄をひとたび達成してしまうと、それを求めて奮闘していた時よりも、気分の落ち込みを感じる人もいる。猛烈な出世争いに力を消耗する人は、自分の行動が将来の利益を生み出すであろうとの期待に支えられていて、そのおかげで否定的感情にもより耐えることが可能になる。けれども、ひとたび目的地に到達し、物質的繁栄が自分を幸福にしないと分かると、自分を支える物は何もない。心は絶望感と無力感でいっぱいになるが、その理由は、他に期待できるものが何もない、つまり、幸福になれそうな未来を思い描くことを可能にするようなものが何もないからである。

かなりの成功を取めた人でも、うつ状態になり、アルコールや薬物に手を出した例は枚挙に暇がない。逆説的だが、「成功すること」は人をより不幸にしてしまうものなのだ。というのも、自分の夢を実現できないうちは不幸ではあったかもしれないが、一旦そこに辿り着けば自分は幸福になれるという信念に支えられていたのである。そしてそこに辿り着くと、

彼らが待ち望んでいた「そこ」はどこにも見当たらない。彼らは、多くの人が抱いている幻想、つまり物質的繁栄と地位は永続的幸福を与えてくれるという幻想を奪い取られて、「さてどうしよう」症候群に襲われるのだ。自分の払った努力と犠牲が究極の通貨をもたらしにくれなかったことに気づいて、彼らは身をもって学んだ無力感に身を沈めていく。⑥彼らはニヒリズムに陥り、何をやっても幸福になることなどあり得ないという事実を仕方なく受け入れ、しばしば不幸な状態から逃れようと破滅的な代替的手段に頼るのである。

こんなふうに物質的富が幸福をもたらさないならば、なぜそれに取りつかれるのか。なぜこうもしばしば金持ちになることが意味を見出すことよりも優先されるのか。なぜ私たちは心の判断基準よりも物質的判断基準に基づいて決断する方がはるかに心地よいと感じるのか。

進化論的アプローチを採るなら、私たちの遠い過去が現在の行動を決定しているということもありうるのである。私たちがまだ狩猟採集の民であった頃、富（主に食糧だが）を蓄積することが次の干ばつや寒い冬を生き延びることができるかどうかを決定していた。だから貯蔵することは私たちの体質の一部になったのである。今日、その将来が物質的に安定している人たちですら、自分が必要とする量をはるかに超えて貯蔵する傾向がある。富の蓄積はもはや生存のための手段ではなく、それ自体が目的となっている。e 私たちはもはや生きるために蓄えているのではなく、蓄えるために生きているのである。

決断や判断を下す時も、私たちは精神的なものに注意を払うというよりもむしろ、物質的なものに重点を置く傾向があるが、それは数量化できるものの方が査定や評価になじみやすいからだ。私たちは計測できないもの（感情や意味）よりも計測できるもの（物質的富や名声）の方が価値があると考えなのだ。

物欲の強い私たちの世界では物欲の強い男女が崇められる。富裕な人は物を所有することによって崇拜されるが、それはまるで正味財産こそが人がどのくらい価値があるかを測るための適切な尺度であるかのようなのである。学者たちは昇進のための重要な判断基準として出版物の数を数える。私たちは1日や1週間の価値をどれだけ生産的であったかとか、どれだけ仕事を終えたかなどに従って評価する。ローレンス・G・ボウルトが『禅と生計を立てる術』という本の中で言うように、「社会は私たちをこう教化する。重要な唯一の事柄は物質である、重要な唯一の事柄は数えることができる事柄である。」と。家の金銭的価値は数量化できるが、私たちが自分の家に寄せる気持ちは数量化できない。シェークスピアの『ハムレット』は本屋では10ドルの値段がついているかもしれないが、それが私たちにどんな意味を持っているかは数量化することはできない。

注

- ℓ. 13 ◇ longitudinal 「長期的な」
- ℓ. 26 ◇ transient 「束の間の」
- ℓ. 33 ◇ bearable 「我慢できる」
- ℓ. 54 ◇ hoard ～ 「～を蓄える」
- ℓ. 62 ◇ revere ～ 「～を崇拜する」

【配点】 46点

- (1) 1点 (2) 1点 (3) 各2点 (4) 1点 (5) 5点

(6) 11点 (7) 1点 (8) 各2点 (9) 8点(各4点)

**【配点の目安】**

(6) ① They experience nihilism (2点)

○ experience nihilism 「ニヒリズムに陥り」「虚無的性向に陥り」  
experience は「体験する」でも可。

② and resign themselves to the fact that (3点)

○ resign themselves to ~ 「~という事実を受け入れ〔に身を任せ〕」

③ nothing could possibly make them happy, (2点)

④ often turning to alternative means that are destructive (2点)

△ alternative means (代替的手段) の誤り - 1点

⑤ in an attempt to escape their unhappy state (2点)

(9) what it means to us cannot be measured

(文脈内での意味)

①それが私たちに意味するところは定量化〔数値化〕することはできない(4点)

(暗に述べた意味)

②それが私たちに意味するところは計り知れないくらい重要だ(4点)

**【全体で】**

cannot be measured に、「数値化できない」と、「数値化できないほど重要だ」の2つの意味が含まれていることが理解できていれば可。





会員番号	
------	--

氏名	
----	--